

ACT350

Wägetransmitter



ACT350 – Kurzanleitung

Verwendung

Ihr Wägetransmitter wird zum Wägen eingesetzt. Verwenden Sie die Waage ausschliesslich zu diesem Zweck. Jegliche anderweitige Verwendung, die über die Grenzen der technischen Spezifikationen hinausgeht, gilt ohne schriftliche Absprache mit METTLER TOLEDO als nicht bestimmungsgemäss.

Es ist wichtig, dass der Käufer die Installationsinformationen, Produkt- und Systemhandbücher, Bedienungsanleitungen sowie sonstige Dokumentationen und Spezifikationen genau beachtet. Jegliche Garantie und Haftung von METTLER TOLEDO für Schäden, die durch Nichtbeachtung der geltenden Handbücher entstehen, ist ausdrücklich ausgeschlossen.

Dokumentation

Weitere Informationen zur Konfiguration und zum Betrieb des Systems finden Sie in den Dokumenten auf www.mt.com/ind-act350-downloads

Sicherheitswarnungen

LESEN Sie den Installationsleitfaden auf der beiliegenden Informations-CD des ACT350-Messwertgebers, BEVOR Sie das Gerät in Betrieb nehmen oder warten. BEACHTEN Sie alle Anweisungen genau und BEWAHREN Sie alle Unterlagen zum späteren Nachschlagen AUF.

ACT350 IST FÜR DEN GEBRAUCH IN DER PROZESSKONTROLLE BESTIMMT UND IST KEINE SICHERHEITSKOMPONENTE. ALLE SICHERHEITSEINRICHTUNGEN MÜSSEN UNABHÄNGIG VON ACT350 SEIN UND DIE STROMZUFUHR FÜR ACT350 AUSGÄNGE IM FALLE EINES NOTSTOPP ODER NOTAUS VON DIESEN UNTERBROCHEN WERDEN.

NUR SPANNUNGSQUELLEN MIT 12-24 VDC ZUGELASSEN ALS NEC CLASS 2 ODER ALS LIMITED POWER NACH IEC60950-1 VERWENDEN.

WENN DAS GERÄT TEIL EINES SYSTEM IST, MUSS DAS GESAMTSYSTEM VON QUALIFIZIERTEM PERSONAL, DAS MIT DEM SYSTEM, SEINEN KOMPONENTEN UND DEN MÖGLICHEN GEFAHREN VERTRAUT IST, ABGENOMMEN WERDEN. UNTERLASSUNG KANN ZU VERLETZUNGEN UND/ODER WIRTSCHAFTLICHEM SCHADEN FÜHREN.

NUR DIE KOMPONENTEN DER BEILIEGENDEN DOKUMENTATION SIND FÜR ACT350 ZU VERWENDEN. DIE ANGABEN IN DER INSTALLATIONSANLEITUNG SIND ZU BEACHTEN. FALSCHES ODER NICHT GEEIGNETE KOMPONENTEN UND/ODER ABWEICHUNGEN VON DER ANLEITUNG KÖNNEN DIE SICHERHEIT BEEINFLUSSEN UND KÖNNEN ZU VERLETZUNG UND/ODER WIRTSCHAFTLICHEM SCHADEN FÜHREN.

VOR ANSCHLUSS/TRENNUNG IRGENDWELCHER INTERNE/EXTERNE KOMPONENTEN, LASTZELLEN, KABELBÄUMEN ODER VERBINDUNGSKABELN, MUSS DAS GERÄT SPANNUNGSFREI GESCHALTET UND MIND. DREISSIG SEKUNDEN (30S) GEWARTET WERDEN BEVOR WEITERE ARBEITEN DURCHFÜHRT WERDEN. UNTERLASSUNG KANN ZU VERLETZUNGEN UND/ODER WIRTSCHAFTLICHEM SCHADEN FÜHREN.

NICHT ALLE VERSIONEN VON ACT350 SIND FÜR EX-BEREICHE GEEIGNET. BEACHTEN SIE DIE KENNZEICHNUNG DES VORLIEGENDEN GERÄTS, UM DIE EIGNUNG FÜR EX-BEREICHE FESTZUSTELLEN.

ACT350 IST NICHT EIGENSICHER. NICHT IN BEREICHEN BENUTZEN, DIE ALS DIVISION 1 ODER ZONE 1,0,20,21 WEGEN BRENNBARKEIT ODER EXPLOSIONSGEFAHR DEKLARIERT SIND.

INSTALLATION UND JEGLICHE WARTUNG AN DIESEM GERÄT ERST DANN DURCHFÜHREN, WENN DER BEREICH GESICHERT IST UND DIES VON EINER AUTORISIERTE PERSON BESTÄTIGT WURDE.

Bedienfeld und Anzeigefunktionen



Pfeiltasten nach oben/unten

Zur Dateneingabe

Eingabe

Eingabetaste/Nullstellung Waage/Zugriff auf Bedienermenü

Pfeiltaste nach links

Schaltposition/Return-Taste

Gewichtswertanzeige	000000	Anzeige der Wäginformationen
~		Bewegung, das Gewicht wird gerade geändert
>0<		Gewicht in der Mitte des Nullstellbereichs
X10		Im erweiterten Modus – 10fache Auflösung
B/G		Bruffomodus
KG/G/LB		Anzeigeeinheit für Gewichtswert
SCL		Waagenzustand: Leuchtet = Zustand in Ordnung; Blinkt = Waagenfehler
PWR		Energiezustand: Leuchtet = Zustand in Ordnung; Leuchtet nicht = Fehler
NW		Netzwerk-/Feldbuszustand: Leuchtet = Zustand in Ordnung; Blinkt = Netzwerkfehler
DEV		Gerätezustand: Leuchtet = Zustand in Ordnung, Blinkt = Service kontaktieren
NW/NW1		Grün: Link, Gelb: Aktiv
NW2		Grün: Link, Gelb: Aktiv

DIP-Schalter unten

Eichschalter	Reset-Schalter	Beschreibung
Schalter 1	Schalter 2	
OFF	OFF	Normaler Zustand
ON	OFF	Eichmodus, Kalibrierdatenschutz
OFF	ON	Master-Reset aller Daten beim Einschalten des Messwertgebers
ON	ON	Reset (nicht Kalibrierdaten) beim Einschalten des Messwertgebers

Aufbau des Bedienermenü-Tastenfelds

Die Bediener-Konfigurationsfunktion über das Tastenfeld ist eingeschränkt.
Eine vollständige Konfiguration ist nur über die PC-Software Setup+ möglich.

Zugriff auf Bedienermenü: Langer Tastendruck 

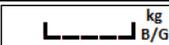
Information 	 Model  ACT350 Analog   Terminal SN ##### S/W Version #.#.#.#####.## PLC Fieldbus #.#.#.#.# Device Name IP Address ###.###.###.### MAC Address ##:##:##:##:##:##  Node Address (Profibus DP)   												
On/Off X10 resolution <input type="text" value="x10"/>	Switch ON/OFF X10 resolution, leave menu												
Set Comperators <input type="text" value="→ ←"/>	Limit 1..5  Wert über Tastenfeld eingeben 												
Calibration 	<table border="1"> <tbody> <tr> <td data-bbox="451 1908 903 2007">Geo</td> <td data-bbox="903 1908 1469 2007">Geo-Code eingeben</td> </tr> <tr> <td data-bbox="451 2007 903 2063">Linearity</td> <td data-bbox="903 2007 1469 2063">Eingabe - Keine, 3-Punkt, 4-Punkt, 5-Punkt</td> </tr> <tr> <td data-bbox="451 2063 903 2119">Adjust Zero</td> <td data-bbox="903 2063 1469 2119">Waage leeren, danach auf Eingabe drücken</td> </tr> <tr> <td data-bbox="451 2119 903 2175">Adjust Span</td> <td data-bbox="903 2119 1469 2175">Prüfgewicht zur Waage hinzufügen Testgewicht eingeben, danach auf Eingabe drücken Fortfahren, wenn Linearisierung ausgewählt wurde</td> </tr> <tr> <td data-bbox="451 2175 903 2231">Step Adjust</td> <td data-bbox="903 2175 1469 2231">Prüfgewicht eingeben Prüfgewicht zur Waage hinzufügen, auf Eingabe drücken Prüfgewicht entfernen Last auf früheren Wert einstellen Prüfgewicht zur Waage hinzufügen, auf Eingabe drücken Mit Pfeiltaste nach links abschliessen</td> </tr> <tr> <td data-bbox="451 2231 903 2240">CalFree – Weightless Calibration (Kalibrierung ohne Gewicht)</td> <td data-bbox="903 2231 1469 2240">Eingabe Gesamtwägezellenkapazität Eingabe Einheit Wägezellenkapazität Eingabe Nennkennwert Wägezelle, Standardwert 2,0000 mV/V</td> </tr> </tbody> </table>	Geo	Geo-Code eingeben	Linearity	Eingabe - Keine, 3-Punkt, 4-Punkt, 5-Punkt	Adjust Zero	Waage leeren, danach auf Eingabe drücken	Adjust Span	Prüfgewicht zur Waage hinzufügen Testgewicht eingeben, danach auf Eingabe drücken Fortfahren, wenn Linearisierung ausgewählt wurde	Step Adjust	Prüfgewicht eingeben Prüfgewicht zur Waage hinzufügen, auf Eingabe drücken Prüfgewicht entfernen Last auf früheren Wert einstellen Prüfgewicht zur Waage hinzufügen, auf Eingabe drücken Mit Pfeiltaste nach links abschliessen	CalFree – Weightless Calibration (Kalibrierung ohne Gewicht)	Eingabe Gesamtwägezellenkapazität Eingabe Einheit Wägezellenkapazität Eingabe Nennkennwert Wägezelle, Standardwert 2,0000 mV/V
Geo	Geo-Code eingeben												
Linearity	Eingabe - Keine, 3-Punkt, 4-Punkt, 5-Punkt												
Adjust Zero	Waage leeren, danach auf Eingabe drücken												
Adjust Span	Prüfgewicht zur Waage hinzufügen Testgewicht eingeben, danach auf Eingabe drücken Fortfahren, wenn Linearisierung ausgewählt wurde												
Step Adjust	Prüfgewicht eingeben Prüfgewicht zur Waage hinzufügen, auf Eingabe drücken Prüfgewicht entfernen Last auf früheren Wert einstellen Prüfgewicht zur Waage hinzufügen, auf Eingabe drücken Mit Pfeiltaste nach links abschliessen												
CalFree – Weightless Calibration (Kalibrierung ohne Gewicht)	Eingabe Gesamtwägezellenkapazität Eingabe Einheit Wägezellenkapazität Eingabe Nennkennwert Wägezelle, Standardwert 2,0000 mV/V												

Display Error Messages 	Liste der letzten Fehlermeldungen	
Language Selection 	Language	Englisch oder Chinesisch auswählen
Setup 	Capacity & Incr.	Eingabe Waageneinheit Eingabe Waagenkapazität Eingabe Schrittweite für Waage
	Calibration	Eingabe Geo ... CalFree Geo .. CalFree – Vorheriges Kalibriermenu wiederholt sich hier
	PLC	Zuordnung - SAI
		Eingabe 1-Block-/2-Block-Format
		Eingabe Acyclic – Aktivieren, Deaktivieren
		Eingabe Byte Order – Automatisch, Standard, Byte&Word Swap
		EtherNet/IP
		• MAC-Adresse
		• Eingabe DHCP – Aktivieren, Deaktivieren
		• Eingabe IP-Adresse
		• Eingabe Subnetz-Maske
		• Eingabe Gateway
		ProfiNet
		• Eingabe Device Name
		• Eingabe IP-Adresse
		• Eingabe Subnetz-Maske
	• Eingabe Gateway	
	Serial	Eingabe Zuordnung – Keine, Fernanzeige
		Eingabe Baudrate – 300 bis 115200
		Eingabe Datenbit 7 oder 8
		Eingabe Parität: Keine, ungerade, gerade
		Serielle Prüfung durchführen

Auf dem Display angezeigte Fehlermeldungen

Fehlerwert	ACT350-Anzeige	Beschreibung	Arbeitsschritt
002	"Local calib. in process" "Setup+ calib. in process"	Kalibrierung in Arbeit	Auf Abschliessen der Kalibrierung warten
005	"NW Module init.fail"	Fehler Initialisierung SAI	Gerät aus- und wieder einschalten; falls das Problem weiterhin besteht, den Service benachrichtigen
006	"NW connection disconnected"	Verbindung zum Netzwerk getrennt	Kabel oder Stecker prüfen
009	"Board info. err"	Hardware Informationsfehler	Gerät aus- und wieder einschalten; falls das Problem weiterhin besteht, den Service benachrichtigen
010	"Calib. err"	Fehler Datenblock Kalibrierung; die Daten sind verloren gegangen.	Master-Reset durchführen Neujustierung durchführen
011	"Scale err"	Fehler Datenblock Waage; die Daten sind verloren gegangen.	Master-Reset durchführen Waage neu konfigurieren und justieren
012	"Term. err"	Fehler Datenblock Terminal; die Daten sind verloren gegangen.	Master-Reset durchführen Terminal neu konfigurieren
013	"APP. err"	Fehler Datenblock Anwendung; die Daten sind verloren gegangen.	Reset durchführen. Terminal neu konfigurieren
014	"NW. err"	Fehler Datenblock Netzwerk; die Daten sind verloren gegangen.	Reset durchführen Konfiguration für Netzwerk durchführen
015	"Maint. err"	Fehler Datenblock Statistik; die Daten sind verloren gegangen.	Master-Reset durchführen Terminal neu konfigurieren
016	"Analog system A/D fail"	Fehler A/D-Wandler	Den Service benachrichtigen
018	"Zero failed Motion"	Versuch einer Nullstellung bei Bewegung der Waage	Nullstellung bei stabiler Waage
019	"Zero failed net mode"	Versuch einer Nullstellung bei Waage im Nettomodus	Tarierung löschen
020	"Zero failed out of range"	Gewicht ausserhalb des Nullstellbereichs	Waage entlasten und Nullstellung durchführen
021	"Zero failed Zero disabled"	Versuch einer Nullstellung bei deaktivierter Nullstellfunktion	Die Nullstellfunktion in der Konfiguration aktivieren
022	"Tare failed Motion"	Tarierung fehlgeschlagen, da Waage in Bewegung war	Tarierung bei stabiler Waage durchführen
027	"Tare failed Not rounded value"	Der voreingestellte Tarawert entspricht nicht dem Wert des Anzeigeschritts	Der voreingestellte Tarawert muss auf denselben Anzeigeschritt gerundet werden
028	"Tare failed Value too small"	Tarawert zu klein	Der voreingestellte Tarawert muss mindestens einem Anzeigeschritt entsprechen
029	"Tare failed Zero not captured"	Nullstellung beim Einschalten nicht erfasst; Die Nullstellung wurde nach dem Einschalten (bei aktivierter Nullstellungserfassung) nicht erfasst, danach wurde eine Tarierung versucht	Die Nullstellung beim Einschalten deaktivieren oder die Waage entlasten und erneut einschalten, anschliessend Tarierung durchführen
030	"Tare Failed, Scale Over capacity"	Bei einer Waagen-Überlast wurde eine Tarierung versucht	Das Gewicht entfernen und die Tarierung innerhalb des Waagenbereichs durchführen
031	"Tare failed Negative value"	Tarawert kleiner als Null	Der voreingestellte Tarawert muss positiv sein
035	"Analog saturation"	A/D-Wandler in Überlast	Waagen neu justieren

Häufige auf dem Display angezeigte Fehler

Overcapacity	Gewicht-Überlast. Die Gewichtsanzeige ist leer:	
Undercapacity	Gewicht-Unterlast. Die Gewichtsanzeige ist leer:	
Zero failed out of range	Die Nullstellung kann nicht ausgeführt werden, da ausserhalb des zulässigen Bereichs. Waage entlasten.	

Reinigung des Messwertgebers

Verwenden Sie ein weiches, sauberes Tuch und einen milden Glasreiniger. Sprühen Sie das Reinigungsmittel nicht direkt auf den Messwertgeber. **Verwenden Sie keine** industriellen Lösungsmittel wie Aceton.

Informationen zur Entsorgung des Messwertgebers/ WEEE-Richtlinie



In Übereinstimmung mit den Anforderungen der Europäischen Richtlinie 2002/96 EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) darf dieses Gerät nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Dies gilt auch für Länder ausserhalb der EU; in diesem Fall gelten die landesspezifischen Anforderungen.

Dieses Produkt ist in Übereinstimmung mit den geltenden örtlichen Vorschriften an einer für Elektro- und Elektronik-Altgeräte ausgewiesenen Sammelstelle zu entsorgen.

Fragen richten Sie bitte an die zuständige Behörde oder die Verkaufsstelle dieses Geräts.

Wenn dieses Gerät (zur privaten oder gewerblichen Nutzung) an Dritte weitergegeben wird, ist auf den Inhalt dieser Bestimmung aufmerksam zu machen.

Vielen Dank für Ihren Beitrag zum Schutz der Umwelt.

www.mt.com

For more information

Mettler-Toledo

Im Langacher 44
8606 Greifensee
Switzerland
Phone +41449442011

© 2015 Mettler-Toledo
30246753-R1, 08/2016